

PRESSEDossier

—

DOSSIER DE PRESSE

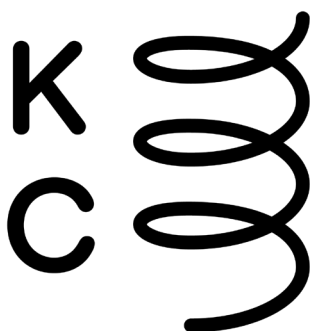
21.9.–30.11.2025

HUDINILSON JR.
Echoes in Xerox

JEAN-CHARLES DE QUILLACQ
Daddy is Home

bis Ende 2025 / jusqu'à fin 2025

JEANNE JACOB
For Sale
im / au Studiolo



Kunsthaus Centre d'art
Biel Bienne
Seevorstadt Faubourg du Lac 71
CH-2502 Biel Bienne

T +41 32 322 55 86
pr@kbc.ch ↘ kbc.ch

PRESSEKONTAKTE
CONTACTS PRESSE

Delphine Peyronnet
delphine.peyronnet@kbc.ch
T +41 (0)78 772 72 74

Manon Engel
pr@kbc.ch
T +41 (0)32 332 55 86

PRESSEZUGANG
ACCÈS PRESSE
www.kbc.ch/presse

HUDINILSON JR. Echoes in Xerox

21.9.–30.11.2025

Seit seinem Tod im Jahr 2013 hat das Werk von Hudinilson Jr. (1957–2013) internationale Anerkennung gefunden und gilt heute als eine der bedeutendsten brasilianischen Positionen im Bereich der Xerox Art, auch Copy Art genannt. Ende der 1970er Jahre begann Hudinilson Jr. mit Fotokopien zu experimentieren – einem künstlerischen Medium, das aus konzeptuellen wie praktischen Gründen bald zum zentralen Bestandteil seines Schaffens wurde.

Erstmals in einer Schweizer Institution zeigt die Ausstellung eine umfassende Auswahl von Hudinilson Jr.s Xerox-Arbeiten, Collagen, Künstlerbüchern sowie Dokumentationen gemeinschaftlicher Projekte. Ergänzt wird sie durch Werke seiner Weggefährten Rafael França und Mario Ramiro.

Kurator: Raphael Gygax

Depuis son décès en 2013, l'œuvre de Hudinilson Jr. (1957–2013) a reçu une reconnaissance internationale. Elle est aujourd'hui considérée comme l'une des positions les plus importantes du Brésil dans le domaine du Xerox Art, ou art de la photocopie. À la fin des années 1970, Hudinilson Jr. a commencé à expérimenter ce médium artistique de la copie qui, pour des raisons à la fois conceptuelles et pratiques, est rapidement devenu un élément central de sa création.

L'exposition présente pour la première fois dans une institution suisse une sélection complète des travaux Xerox de Hudinilson Jr., de ses collages, de ses cahiers d'artiste ainsi que des documentations de projets collectifs. Elle est complétée par des œuvres de ses compagnons de route Rafael França et Mario Ramiro.

Curateur: Raphael Gygax

JEAN-CHARLES DE QUILLACQ

Daddy is Home

21.9.–30.11.2025

Das Werk von Jean-Charles de Quillacq (*1979) besteht hauptsächlich aus Abgüssen von Fragmenten männlicher Körper und schlaff wirkenden Röhrenstrukturen. Es tauchen auch alltägliche Objekte auf, wie Schuhe und Tische, sowie Materialien und Techniken, die auf ästhetischer Ebene wenig Beachtung finden: mit Aceton korrodierter Kunststoff oder mit verschiedenen Körperflüssigkeiten vermisches Epoxidharz. Seine klassizistisch anmutenden Ausstellungen sind meist von einer Art kühlem Erotismus und kargem Fetischismus geprägt. All diese widersprüchlichen Merkmale hinterfragen gängige Vorstellungen von Männlichkeit.

Für die Salle Poma setzt de Quillacq diese Auseinandersetzung mit einer neuen Werkgruppe fort, die vom künstlerischen Konzept der «morbidezza» (positiv konnotierte Weichheit des Körpers) ausgeht.

Die Ausstellung wird unterstützt von der Kulturförderung des Kanton Zürich/Swisslos; Ernst Göhner Stiftung; Erna und Curt Burgauer Stiftung.

L'œuvre de Jean-Charles de Quillacq (*1979) se compose principalement de moulages de fragments de corps masculins et de structures tubulaires comme ramollies. On y rencontre parfois des objets banals comme des chaussures ou des tables d'extérieur ainsi que des matériaux et techniques peu considérées esthétiquement: plastique corrodé à l'acétone ou résine époxy mélangée à différentes sécrétions corporelles. Empreintes d'un certain classicisme, ses expositions sont généralement marquées par une sorte d'érotisme froid, de fétichisme austère. Autant de caractéristiques paradoxales qui viennent interroger les attendus d'une certaine masculinité.

Pour la Salle Poma, de Quillacq poursuit cette entreprise de déconstruction à travers un ensemble de nouvelles productions découlant du terme artistique de «morbidezza», référence positive de mollesse et de volupté.

L'exposition bénéficie du soutien de Kulturförderung Kanton Zürich/Swisslos; Ernst Göhner Stiftung; Erna und Curt Burgauer Stiftung.

JEANNE JACOB

For Sale

Studiolo Residency 2025

Das ganze Jahr 2025 bespielt die Bieler Künstlerin Jeanne Jacob das Studiolo und präsentiert «For Sale», ein Werk in mehreren Kapiteln, das die Verbindungen zwischen Wirtschaftssystemen, Erfolg und Kunstarbeiter·innen reflektiert. Im Raum gibt es eine Lesecke und es finden verschiedene Veranstaltungen statt, die in Zusammenarbeit mit Gabrielle d'Alessandro kuratiert wurden.

Tout au long de l'année 2025, l'artiste biennoise Jeanne Jacob investit le Studiolo et présente «For Sale», un travail en plusieurs chapitres qui réfléchit les liens entre systèmes économiques, réussite et travailleur·euses de l'art. Dans l'espace, un coin lecture et des événements curatés en collaboration avec Gabrielle d'Alessandro rythmeront l'année.

Kapitel/Chapitre 2: «Trop sale For Sale???»

Lesung: Jo-hana Blanc
Donnerstag, 25.9.2025, 19:30 (fr)
Ort: A13, Obergasse 27, 2502 Biel

Jo-hana Blanc liest uns Auszüge aus seinem Buch «Les Déserteuses» vor. Die eindrucksvolle Erzählung entführt uns für einen Abend in die Welt der Vernissagen. Die Kunstwelt, wie man sie sich vorstellt, und die Realität, wie sie wirklich ist, prallen aufeinander.

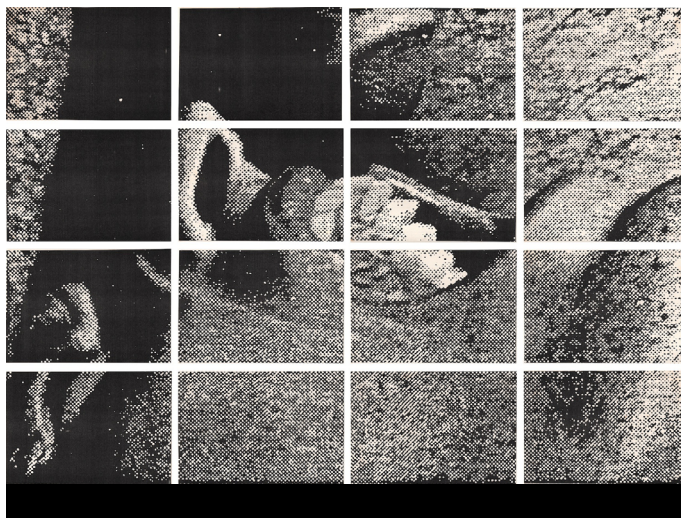
Lesung auf Französisch von Jo-hana Blancs Textes «Les Déserteuses».

Lecture: Jo-hana Blanc
Jeudi 25.9.2025, 19:30 (fr)
Lieu: A13, Rue Haute 27, 2502 Bienne

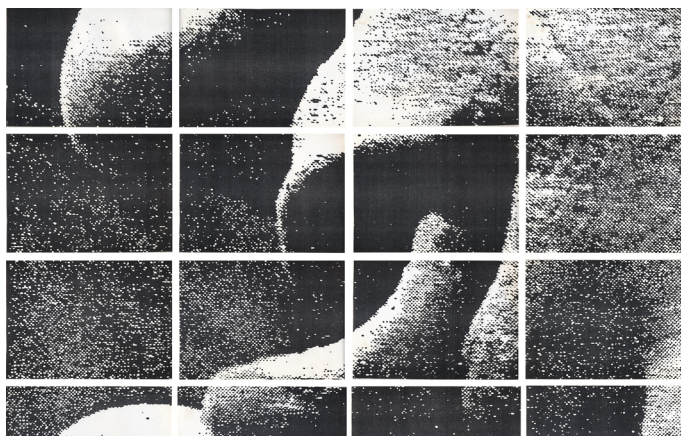
Jo-hana Blanc nous lit des extraits de son livre «Les Déserteuses» (éditions Clinamen, 2024), un récit sensible qui se faufile dans l'univers des vernissages, où se mêlent un monde de l'art idéalisé et des réalités paradoxales.

Weitere Informationen / Plus d'informations:
<https://www.jeannejacob.com>

BILDER / VISUELS HUDINILSON JR.



Hudinilson Jr., *Zona de Tensão III-D*, 1988; Fotokopie auf Papier; 16 Teile:
je 20.1 x 29.2 cm / photocopie sur papier; 16 parts: chacune: 20.1 x 29.2 cm
Sammlung Migros Museum für Gegenwartskunst



Hudinilson Jr., *Zona de Tensão III-G*, 1988; Fotokopie auf Papier; 16 Teile:
je 20.5 x 29.5 cm / photocopie sur papier; 16 parts: chacune: 20.5 x 29.5 cm
Sammlung Migros Museum für Gegenwartskunst



«Narciso» *Exercício de Me Ver II*, 1982; Fotografie / photographie
Courtesy Martins & Montero, São Paulo/Brussels

BILDER / VISUELS

JEAN-CHARLES DE QUILLACQ



Jean-Charles de Quillacq, *Jeans*, 2020; Marcelle Alix, Paris
Foto/photo: Aurélien Mole



Jean-Charles de Quillacq, *Pros*, 2023; Ausstellungsraum/espace d'exposition
Ampersand, Lisbon/Lisbonne
Foto/photo: Martin Laborde

CV – HUDINILSON JR.

1957 – 2013, in São Paulo, BR

EDUCATION

Since 2023 Professorship at the Kunstakademie Düsseldorf, DE
1991-1995 BA Fashion, Central St. Martins College of Art and Design,
London, UK

SELECTED SOLO EXHIBITIONS

- 2025 *Echoes in Xerox*, Kunsthhaus Biel Centre d'art Bienne, curated by
Raphael Gygax, Biel, CH
Hudinilson Jr. & Charbel-joseph H. Boutros, Martins&Montero,
Brussels, BE
Hudinilson Jr.: Selected Works 1978 – 2000, 15 Orient, New York,
USA
Exercícios de me ver, KOW Berlin, Berlin, DE
- 2023 *Hudinilson Jr.: Tension Zone*, ICA Miami, Miami, USA
Hudinilson Jr. & Barbara Hammer, Galeria Jaqueline Martins,
São Paulo, BR; KOW Berlin, Berlin, DE
- 2020 *Hudinilson Jr.*, Galeria Jaqueline Martins, Brussels, BE
Explícito, Pinacoteca do Estado de São Paulo, São Paulo, BR
- 2019 *Hudinilson Jr.*, Galeria Jaqueline Martins, São Paulo, BR
- 2018 *Cut Up the World*, Scrap Metal Gallery, Toronto, CA
- 2017 *Exercice d'Introspection*, Galerie Eric Mouchet, Paris, FR
- 2016 *Zona de Tensão*, Centro Cultural São Paulo, São Paulo, BR

SELECTED GROUP EXHIBITIONS

- 2025 *Thriller: Think Common, Play Public*, Ottignies-Louvain-la- Neuve
Triennale, BE
Queering Resistance, Archivo Arké, Madrid, SP
Carvões acesos, curated by Tomás Toledo, Galatea, São Paulo, BR
- 2024 *Fullgás: Artes visuais e anos 1980 no Brasil*, CCBB Rio de Janeiro,
CCBB Brasília, Brasília, BR
- 2023 *Twenty Four*, Gabriele Senn Galerie, Viena, AU
Teddy Sandoval and the Butch Gardens School of Art, Independent
Curators International, New York, USA
Rooms of Resonance, Cloud Seven, Frédéric de Goldschmidt
Collection, Brussels, BE
Cartografias Visuais para uma escrita LGBTQIAP+, Teatro Vivo,
São Paulo, BR
- 2022 *Every Moment Counts*, Henie Onstad Kunstsenter, Høvikodden, NO
Graphic Turn: Like The Ivy On The Wall, Museo Reina Sofia,
Madrid, SP
M.A.P.A: Modos de Ação de Propagar Arte, Porto Velho, Rondônia,
BR
16o Biennale de Lyon: manifesto of fragility, Lyon, FR
Dentro de tí, Quadra Galeria, São Paulo, BR
- 2021 *Não um sonho*, Galeria Simões de Assis, São Paulo, BR
- 2020 *Caminhos/Ways*, Galeria Jaqueline Martins, São Paulo, BR
Against, Again: Art Under Attack in Brazil, Anya and Andrew Shiva
Gallery, New York, USA
- 2019 *Maskulinitaten*, Bonner Kunstverein, Bonn, DE
United by AIDS, Migros Museum, Zürich, CH

Weitere Informationen / Plus d'informations:

<https://martinsemontero.com>

CV — JEAN-CHARLES DE QUILLACQ

*1979 (FR); lives and works in Zurich (CH) and Rome (IT)

EDUCATION

- 2003-2004 Gaststudium, Kunsthochschule Weissensee, Berlin, DE
Tutrices : Isa Genzken, Karin Sander
- 1998-2003 DNSEP (avec les félicitations du jury), École nationale des
beaux-arts de Lyon, Lyon, FR
Professeurs : Pierre Alferi, Pascal Beausse, Bernhard
Rüdiger, Tatiana Trouvé

SELECTED SOLO EXHIBITIONS

- 2026 exposition personnelle, Hauser & Wirth, Paris, FR
- 2026 *Poème Police*, Pauline Perplexe, Paris, FR
- 2025 *Daddy is Home*, Kunsthau Biel Centre d'art Bienne, Biel/Bienne,
CH
- 2024 *Sepultura*, Café des Glaces, Tonnerre, FR
Foals Grow Horses, Galerie Marcelle Alix, Paris, FR
A Real boy, Chapelle des Petits-Augustins, Beaux-Arts de Paris,
Paris, FR
- 2023 *Pros*, Ampersand, Lisbonne, PT
- 2021 *Ma Sis' T'aime Reproductive*, Art3, Valence, FR
- 2020 *Autofonction*, Galerie Marcelle Alix, Paris, FR
- 2019 *Ma système reproductive*, Bétonsaton, Paris, FR
- 2018 *My Tongue Does This To Me*, La Galerie, cac de Noisy-le-Sec, Paris
FR (avec Hedwig Houben)

SELECTED GROUP EXHIBITIONS

- 2025 *Yvonne Rainer : A Reader*, Crac Occitanie, Sète, FR
El fantasma de Tennessee, Galerie Marcelle Alix, Paris, FR
Langoreye, Artetxe, Tardets-Sorholus, FR (à venir)
Explicite Lyrique, Galerie Marcelle Alix, Paris, FR
- 2024 *L'effet de serre*, Fondation de l'abbatiale de Bellelay, Berne, CH
Corps, Frac Méca Nouvelle-Aquitaine, Bordeaux, CH
A Più Voci, Villa Médicis, Rome, IT
- 2023 *Lacan, l'exposition*, Centre Pompidou Metz, Metz, FR
After Laughter Comes Tears, Mudam, Luxemburg, LU
Obselfed, Klemm's Gallery, Berlin, DE
Le droit à l'oubli, Musée Transitoire, Paris, FR
Molinier rose saumon (nous sommes tous des menteurs), Frac
Méca Nouvelle-Aquitaine, Bordeaux, FR
- 2023 *Histoires vraies*, MAC VAL, Vitry-sur-Seine, FR
- 2022 *Entangled bodies/stealth hospitalities*, Center For the Art, Buffalo,
US
Des corps, des écritures, Musée d'art moderne de la ville de Paris,
Paris, FR
Nous sommes tous des lichens, Musée d'art contemporain,
Rochechouart, FR
- 2021 *I don't know you like that: Bodywork of Hospitality*, Bemis Art
Center, Omaha, US
Les Envoutés, Musée d'art moderne de la ville de Paris, Paris, FR
Musée Transitoire, Musée Transitoire, Genève, CH
Children Power, Frac Ile-de-France, Paris, FR
- 2020 *Partie.s hier*, Cahn Contemporary, Paris, FR
La vie des tables, Credac, centre d'art contemporain d'Ivry, Ivry, FR
Matter of Art, Contemporary Art Biennial, Prague, CZ

Weitere Informationen / Plus d'informations:

www.jeancharlesdequillacq.com

VERANSTALTUNGEN
ÉVÉNEMENTS

Vernissage

Sa/sa 20.9.2025 ab/dès 17:00

17:15 Ansprachen/Allocutions

18:30 Apéro & DJ Spelunka

19:30 Catering

17:00–18:30 Kindervernissage / Vernissage des enfants

Erkunden und kreativ Gestalten für Kinder ab 5 Jahren

Visite et atelier créatif pour les enfants dès 5 ans

Führungen

Visites guidées

– Do/je/Thurs 6.11.2025, 18:30 (fr)

Visite en français de l'exposition de Jean-Charles de Quillacq, avec l'artiste et Paul Bernard, directeur KBCB

– Do/je/Thurs 20.11.2025, 18:30 (de)

Führung auf Deutsch zur Ausstellung von Hudinilson Jr., mit Raphael Gygax, Kurator der Ausstellung

Kunstimbiss

Art à midi

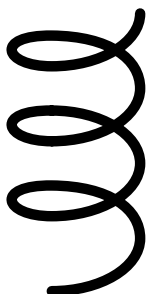
Kurzführung mit anschliessendem Mittagssnack (mit der Epicerie Batavia) / Courte visite suivie d'une collation (avec l'épicerie Batavia)

– Fr/ve 31.10.2025, 12:15 (de+fr): Hudinilson Jr., «Echoes in Xerox»

– Fr/ve 28.11.2025, 12:15 (de+fr): Jean-Charles de Quillacq, «Daddy is Home»

CHF 20.-

Anmeldung bis zum Vortag / Inscription jusqu'à la veille
info@kbc.ch



Das Kunsthhaus Biel ist Teil vom Pasquart. / Le Centre d'art Bienne fait partie de Pasquart.

Das Kunsthhaus Biel wird unterstützt von der Stadt Biel, dem Kanton Bern und dem Gemeindeverband Kulturförderung Biel/Bienne-Seeland-Berner Jura.

Le Centre d'art Bienne est soutenu par la ville de Bienne, le canton de Berne et le syndicat Biel/Bienne-Seeland-Jura bernois pour la culture.